



V1100AV2

AKTIVNÍ SUBWOOFEROVÝ SYSTÉM PRO
REZERVNÍ KOLO A RÁFEK (15"+)

VERŠ 1.0

OBSAHTABULKA MATIÈRESSOMMARIO INDICE

DEU	NÁVOD K POUŽITÍ	4
ENG	UŽIVATELSKÝ MANUÁL	10
FRA	JAK POUŽÍVAT	16
ITA	UŽIVATELSKÝ MANUÁL	22
ESP	UŽIVATELSKÝ MANUÁL	28

SPECIFIKACE

Subwoofer	28 cm (11")
Výstupní výkon	1 x 150 W/RMS1 x 300 W/MAX
Banda	10 - 150 Hz
Subsonic-filtr	10 – 50 Hz @ 12 dB/oktávu
Tiefpass-filtr	50 – 150 Hz @ 12 dB/oktávu
Zesílení basů	0 - 12 dB @ 45 Hz
Fázový spínač	0° / 180°
Dálkové ovládání úrovně basů	A
Nízkoúrovňové vstupy	2 x RCA přes kabelový konektor (L/P)
Vysokoúrovňové vstupy	Přes kabelový konektor (L/P)
Funkce automatického zapnutí přes DC	Ano, pouze prostřednictvím vysokoúrovňových vstupů
Provozní napětí	+12 V (8 – 16 V), mínus hmotnost
Hodnota zálohy	2 x 15 A
Dimenze	Ø 360 x 145 mm

Technické změny a chyby vyhrazeny.





POZORNOST

Před zahájením instalace a uvedením zařízení do provozu si přečtěte celý tento návod k použití.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento produkt je určen pro provoz ve vozidle s palubním napětím +12 V při záporném uzemnění. Jednotka funguje jako aktivně zesílený basový reproduktor skříně, který se používá v zvukovém systému ve vozidle.

ENTSORGUNG/ RECYKLACE

Pokud musíte zařízení a jeho součásti zlikvidovat, mějte na paměti, že žádná elektronická zařízení nesmí být vyhazována do domovního odpadu. Zlikvidujte zařízení a součásti ve vhodném recyklačním zařízení v souladu s místními předpisy o odpadech. V případě potřeby se obraťte na místní úřad nebo prodejce. Další informace naleznete v části www.audiodesign.de/entsorgung



ROZSAH DODÁVKY

1 x V1100AV2 subwoofer
1 x dálkové ovládání
1 x úroveň basů včetně propojovacího kabelu
1 x kabelový svazek s 10kolíkovou zástrčkou
1 x odnímatelná 2kolíková napájecí zástrčka
1 x závitová tyč
1 x montážní držák

POKYNY K PŘEDINSTALACI

- Připevněte přístroj k prohlubni pro rezervní kolo vozidla pomocí přiložené závitové tyče a montážního držáku, jak je popsáno na straně 34. Ujistěte se, že se zařízení nemůže během jízdy uvolnit a že je pevně přišroubováno.
- Během instalace se ujistěte, že nejsou poškozeny nebo odstraněny žádné díly, které jsou ve vozidle standardem, jako jsou kabely, palubní počítače, bezpečnostní pásy, nádrž nebo podobné díly.
- Všechny kabely by měly být co nejkratší, aby nedošlo ke ztrátě a rušení.
- Chraňte zařízení před vlhkostí, prachem a nečistotami.
- Ujistěte se, že vstupní/výstupní kabely jsou dostatečně daleko od napájecích kabelů, jinak může dojít k rušení.
- Výkon a spolehlivost zvukového systému závisí na kvalitě instalace. Instalaci je vhodnější nechat provést montážním specialistou.

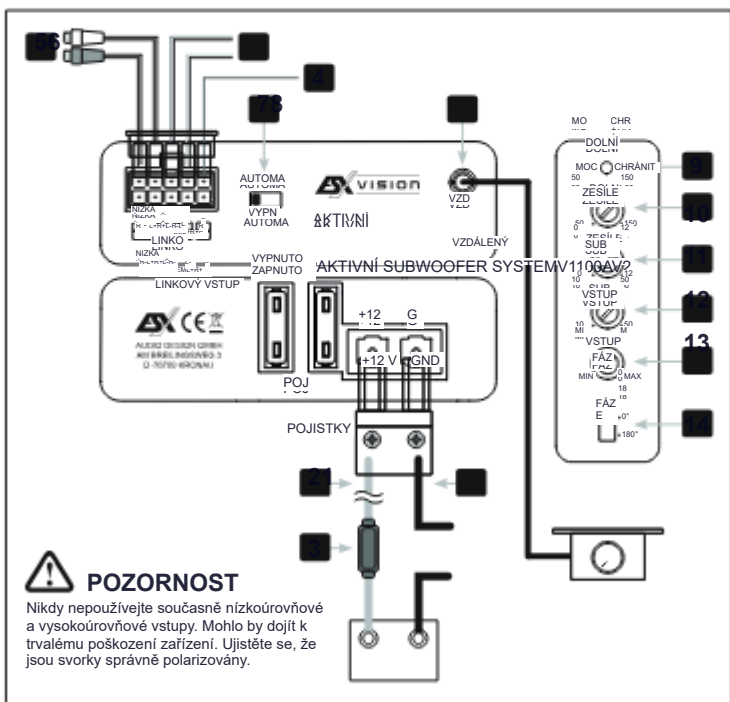


POZORNOST

Před zahájením instalace odpojte zemní svorku (-) baterie vozidla, aby nedošlo ke zkratu a poškození.

NAPÁJENÍ A ZAPÍNAČÍ LINKA

Připojte konektor GND [1] přiložené 2kolíkové napájecí zástrčky k vhodnému uzemňovacímu bodu na karoserii vozidla. Použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem, poté připojte konektor +12V [2] přiložené 2kolíkové napájecí zástrčky ke kladnému pólu baterie. V ideálním případě by měl být kabel +12V také jištěn samostatnou pojistkou 30 A [3]. Délka kabelu od kladného pólu baterie k první pojistce by měla být z bezpečnostních důvodů kratší než 30 cm. Nakonec připojte napájecí kabel autorádia k REM kabelu [4] přiložené 10kolíkové kabelové zástrčky. Pokud není k dispozici žádná napájecí linka, musíte použít funkci automatického zapnutí [7] ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy [6].



NÍZKOÚROVŇOVÉ VSTUPY

Pokud má vaše autorádio RCA preamp výstupy, připojte je do zásuvek RCA na LINE INPUT LOW LEVEL [5] přiložené 10kolíkové kabelové zástrčky.

VSTUPY NA VYSOKÉ ÚROVNI

Pokud vaše autorádio nemá RCA preamp výstupy, budete muset použít vysokoúrovňové vstupy na LINE INPUT HI LEVEL [6]. Za tímto účelem prodlužte příslušné reproduktorové kabely autorádia kvalitními reproduktorovými kabely na místo instalace. Poté připojte odpovídající kabely reproduktorů k otevřeným koncům kabelů přiložené 10kolíkové zástrčky kabelu.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO ZAPNUTÍ

Pokud z autorádia není žádná zapínací linka, je nutné použít funkci automatického zapnutí. Chcete-li to provést, přepněte přepínač AUTO TURN-ON [7] do polohy ON. Funkce automatického zapnutí funguje pouze ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy na LINE INPUT HI LEVEL [6]. Tuto funkci nemusí být možné použít se staršími autorádií.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ ÚROVNĚ BASŮ

Pomocí přiložené kabelové dálkového ovladače lze úroveň basů regulovat, např. ze sedadla řidiče. Připojte dálkový ovladač a připojení REMOTE [8] pomocí přiloženého kabelu.

STAVOVÁ LED

LED DIODA POWER PROTECT [9] se rozsvítí zeleně, když je zařízení připraveno k použití, a rozsvítí se červeně, když je zařízení přehřáté nebo dojde k poruše. Po vychladnutí by mělo zařízení opět fungovat. Pokud chyba přetrvává, přečtěte si poznámky v části ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMŮ.

TIEFPASS – FILTR

Ovladač LOW PASS [10] umožňuje nastavit požadovanou dělicí frekvenci. Výsledkem je, že jsou reprodukovány pouze frekvence pod nastavenou dělicí frekvenci a subwoofer hraje přesněji.

ZESÍLENÍ BASŮ

Na ovladači BOOST [11] upravte úroveň basů, která se má zvýšit v rozmezí 0 -12 dB. Tento posuvník používejte moudře a vyhněte se zkreslenému přehrávání.

PODZVUKOVÝ FILTR

Ovladač SUB SONIC [12] lze použít k nastavení nižší dělicí frekvence, aby se odfiltrovaly velmi nízké frekvence z basového signálu a odlehčilo se tak subwooferu. Pokud si to nepřejete, otočte knoflíkem úplně doleva do polohy 10 Hz.

VSTUPNÍ CITLIVOST

Otočte ovladačem INPUT LEVEL [13] proti směru hodinových ručiček do polohy MIN. Poté zvýšte hlasitost autorádia na 80 % - 90 % maximální hlasitosti. Nyní pomalu otáčejte ovladačem INPUT LEVEL [13] ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte mírné zkreslení vycházející z reproduktorů. Poté otočte ovladačem INPUT LEVEL [13] o něco zpět, dokud nebude slyšet žádné zkreslení.

FÁZOVÝ SPÍNAČ

Přepínač PHASE [14] lze použít k přepnutí fázové polohy na 0° nebo 180°, aby byly zvukové vlny generované subwooferem sladěny s hlavními reproduktory.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŽÁDNÁ FUNKCE / LED NAPÁJENÍ NESVÍTÍ

Nejprve zkontrolujte pojistku položeného napájecího kabelu na baterii vozidla. Pojistka je rozbitá?

Vyměňte vadnou pojistku za ekvivalentní hodnotu, nikdy ne za vyšší hodnotu.

• **Pojistka opět selže. V tomto případě** se zdá, že mezi pojistkou a zařízením došlo ke zkratu. Za tímto účelem zkontrolujte napájecí kabel +12V po celé jeho délce od baterie k zařízení, zda není poškozený a zda nedošlo ke zkratu se zemí, např. při kontaktu s podvozkem vozidla nebo karoserií. V případě potřeby vyměňte vadný napájecí kabel. Je pojistka zřejmě v pořádku? Pomocí standardního 12voltového měřiče napětí zkontrolujte napětí mezi připojením +12V a zemním připojením na zařízení.

• **Není v provozu žádné napětí.** Pomocí měřiče napětí zkontrolujte pojistku, která je umístěna v blízkosti baterie vozidla, abyste zjistili, zda je mezi výstupem a zemí napětí. Pokud tam není napětí, je vadný buď držák pojistky nebo pojistka, i když se to zdá být v pořádku. V případě potřeby vyměňte držák pojistky nebo pojistku.

• **Je v něm napětí.** Pokud zařízení provozujete se signálem předzesilovače (RCA), musíte mít power-on line (REM) z autorádia do SEM spojení zařízení. Spínač AUTO TURN-ON musí být v poloze switchOFF. Napájecí linka (SEM) je připojena k SEM konektoru zařízení.

Pomocí měřiče napětí zkontrolujte, zda je mezi portem SEM zařízení a zemí napětí. Autorádio musí být zapnuté. Není zde žádné napětí.

• Zkontrolujte napájecí kabel mezi jednotkou a autorádiem, zda není zkratovaný nebo poškozený. V případě potřeby vyměňte Einschaltleitung. Es voltage je přivedeno.

• Zařízení pravděpodobně nefunguje správně nebo je vadné. Pokud zařízení provozujete se signály reproduktorů (režim vysoké úrovně), musí být spínač AUTO TURN zapnutý do polohy ON.

• Spínač AUTO TURN-ON je v poloze ON, ale zařízení zůstává vypnuté. Zkontrolujte kabely reproduktorů od autorádia k zařízení, zda nejsou zkratované nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte kabely reproduktorů nebo izolujte poškozené místo.

CHRAŇTE LED SVĚTLA

Zkontrolujte následující kroky: Průřez kabelu napájecích kabelů je příliš malý

Příliš malý průřez kabelu způsobuje zvýšený ohmický odpor a tím i pokles napětí (napěťovou ztrátu). Výsledkem je, že zesilovač vyžaduje více energie. Vzhledem ke zvýšené spotřebě proudu dochází k výrazně vyššímu vývinu tepla a zesilovač se přepne do režimu tepelné ochrany. V případě potřeby položte napájecí kabely s větším průřezem kabelu. Zesilovač je přehřátý

Zesilovač potřebuje dostatečnou cirkulaci vzduchu, aby byl schopen odvádět teplo generované během provozu. V případě potřeby změňte montážní polohu pro lepší chlazení zesilovače nebo zajištění lepší cirkulace vzduchu v místě instalace. Vypněte ozvučení a počkejte cca půl hodiny, než zesilovač opět vychladne. Při velmi vysokých venkovních teplotách a silném slunečním svitu se ve vozidle vyvíjí obrovské teplo. Projekt amplifíer poté aktivuje svůj obvod tepelné ochrany, aby nedošlo k poškození. Po vychladnutí zesilovač opět funguje perfektně.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŽÁDNÁ ZVUKOVÁ/NAPÁJECÍ LED SVĚTLA

Zkontrolujte následující kroky: Režim nízké úrovně: Jsou kabely RCA/RCA správně připojeny k autorádiu a zařízení?

•Kabely RCA/RCA jsou správně připojeny. Kabel RCA/RCA může být vadný. Zkontrolujte funkci RCA/RCA kabelů na jiném audio zařízení. V případě potřeby vyměňte vadný RCA/RCA kabel. Vysokoúrovňový režim: Jsou správně připojeny reproduktorové kabely na autorádiu a vysokoúrovňových vstupu zařízení nebo na vysokoúrovňovém kabelovém konektoru?

•Kabely reproduktorů jsou připojeny správně. Kabel reproduktoru může být vadný. V případě potřeby vyměňte kabel reproduktoru nebo izolujte poškozené místo. Jsou nastavení na autorádiu správně?

- Zkontrolujte nastavení faderu a vyvážení
- Zkontrolujte, zda je povoleno ztlumení
- Zkontrolujte, zda je povolena horní nebo dolní propust
- Zkontrolujte, zda je přehrávání pozastaveno
- Zkontrolujte nastavení zdroje
- Zkontrolujte, zda je povolen nějaký výstup subwooferu

SLYŠITELNÉ ZKRESLENÍ NEBO SYČIVÝ ŠUM

Zkontrolujte následující kroky: Je ovladač vstupní úrovně na zařízení nastaven příliš vysoko?

Pomalou otáčejte knoflíkem zpět, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není funkce Bass Boost na zařízení nastavena příliš vysoko?

Pomalou otáčejte knoflíkem zpět, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není funkce hlasitosti na autorádiu příliš vysoká?

Vypněte možnost Hlasitost nebo snižte nastavení hlasitosti, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Nejsou nastavení ekvalizéru a zvuku na autorádiu příliš vysoká?

Snižte nastavení výšek, středů a basů nebo vypněte ekvalizér, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál.

SLYŠITELNÝ HLUK (V ZÁVISLOSTI NA RYCHLOSTI)

Zkontrolujte následující kroky: Byly kabely RCA/RCA vedeny odděleně od napájecího kabelu ve vozidle?

V případě potřeby přeměrujte kabely a ujistěte se, že kabely RCA/RCA jsou vedeny odděleně od napájecího kabelu na levé a pravé straně vozidla. Je uzemnění zařízení správně připojeno?

Ujistěte se, že uzemnění zařízení není připojeno přímo k zápornému pólu baterie vozidla. Vyberte vhodný uzemňovací bod na karoserii vozidla, který chcete připojit. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti spojů. Je vodivost zemnicího kabelu baterie vozidla ke karoserii správná?

Ujistěte se, že zemnicí spojení baterie vozidla má stabilní a vodivé spojení s karoserií. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti svorek.

SPECIFIKACE

Subwoofer	28 cm (11")
Výstupní výkon	1 x 150 W/RMS1 x 300 W/MAX
Frekvenční odezva	10 - 150 Hz
Subsonický filtr	10 – 50 Hz @ 12 dB/oktávu
Dolní propust	50 – 150 Hz @ 12 dB/oktávu
Zesílení basů	0 - 12 dB @ 45 Hz
Fázový spínač	0° / 180°
Dálkový ovladač úrovně basů	Ano
Nízkoúrovňové vstupy	2 x RCA přes kabelový konektor (L/P)
Vstupy vysoké úrovně	Přes kabelový konektor (L/P)
Automatické zapnutí přes DC	Ano, pouze prostřednictvím vysokoúrovňových vstupů
Provozní napětí	+12 V (8 - 16 V), záporná zem
Jmenovité hodnoty pojistky	2 x 15 A
Dimenze	Ø 360 x 145 mm

Technické změny a chyby vyhrazeny.





OPATRNOST

Před zahájením instalace a uvedením zařízení do provozu si prosím přečtěte celý tento návod k obsluze.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento produkt je určen pro provoz ve vozidle s palubním napětím +12 V se záporným uzemněním. Zařízení funguje jako aktivně zesílený kryt subwooferu, který se používá v audiosystému vozidla.

LIKVIDACE/RECYKLACE

Pokud musíte zařízení a jeho součásti zlikvidovat, mějte na paměti, že žádná elektronická zařízení nesmí být vyhazována do domovního odpadu. Zlikvidujte zařízení a jeho součásti ve vhodném zpětném zařízení v souladu s místními předpisy o odpadech. V případě potřeby se obraťte na místní úřad nebo prodejce. Více informací na www.audiodesign.de/english/disposal



ROZSAH DODÁVKY

1 x V1100AV2 subwooferový systém
1 x dálkový ovladač úrovně basů včetně propojovacího kabelu
1 x kabelový svazek s 10kolíkovou zástrčkou
1 x odnímatelná 2kolíková napájecí zástrčka
1 x závitová tyč
1 x montážní držák
1 x uživatelská příručka

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY PŘED INSTALACÍ

- Připevněte zařízení k prohlubni rezervního kola vozidla pomocí přiložené závitové tyče a montážního držáku, jak je popsáno na straně 34. Ujistěte se, že se zařízení nemůže během jízdy uvolnit a že je pevně přišroubováno.
- Během instalace se ujistěte, že nejsou poškozeny nebo odstraněny žádné součásti, které jsou ve vozidle standardem, jako jsou kabely, palubní počítače, bezpečnostní pásy, nádrž nebo podobné díly.
- Všechny kabely by měly být co nejkratší, aby nedošlo ke ztrátám a rušení.
- Chraňte zařízení před vlhkostí, prachem a nečistotami.
- Ujistěte se, že vstupní/výstupní kabely jsou dostatečně daleko od napájecích kabelů, jinak může dojít k rušení.
- Výkon a spolehlivost zvukového systému závisí na kvalitě instalace. Nejlepší je nechat instalaci provést instalačním specialistou.

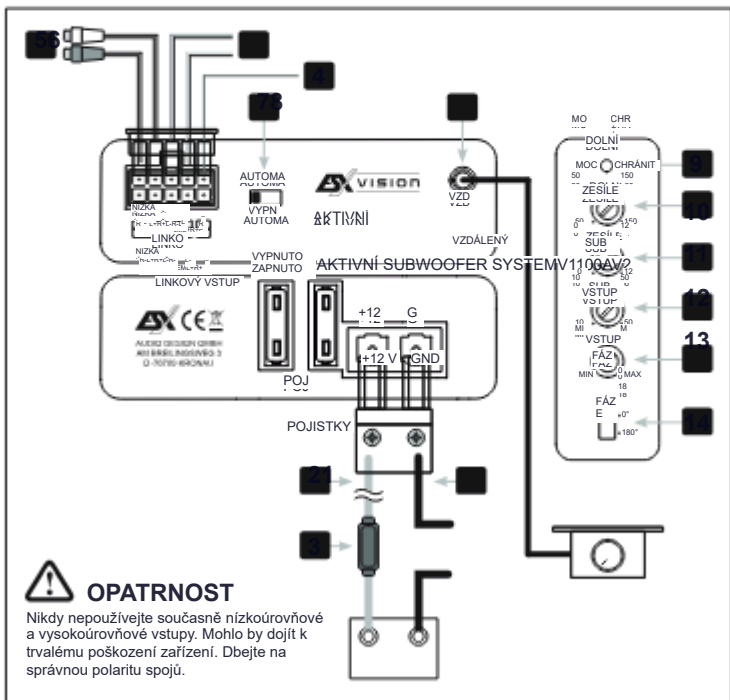


OPATRNOST

Než začnete s instalací, odpojte zemnicí (-) svorku baterie vozidla, aby nedošlo ke zkratu a poškození.

NAPÁJECÍ ZDROJ A ZAPÍNAČÍ KABEL

Připojte konektor GND [1] přiložené 2kólikové napájecí zástrčky s vhodným uzemňovacím bodem na karoserii vozidla. K tomu použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. Poté připojte konektor +12V [2] přiložené 2kólikové napájecí zástrčky ke kladnému pólu baterie. K tomu použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. V ideálním případě by měl být kabel +12V také chráněn samostatnou pojistkou 30 A [3]. Z bezpečnostních důvodů by délka kabelu od kladného pólu baterie k první pojistce měla být menší než 30 cm. Nakonec připojte zapínací kabel autorádia ke kabelu REM [4] přiložené 10kólikové kabelové zástrčky. Pokud není k dispozici žádný zapínací kabel, musíte použít funkci automatického zapnutí [7] ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy [6].



NÍZKÓUROVNŮVÝ VSTUP

Pokud má vaše autorádio RCA předzesilovač/amplifikační výstupy, připojte každý z nich ke konektorům RCA LINE INPUT LOWLEVEL [5] přiložené 10pinové kabelové zástrčky.

VSTUP NA VYSOKÉ ÚROVNI

Pokud vaše autorádio nemá RCA předzesilovač/amplifikační výstupy, musíte použít vysokoúrovňové vstupy na LINE INPUT HI LEVEL [6]. Za tímto účelem prodlužte příslušné reproduktorové kabely autorádia kvalitními reproduktorovými kabely až k místu instalace. Poté připojte příslušné kabely reproduktorů k otevřeným koncům přiložené 10kólikové kabelové zástrčky.

AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ

Pokud není k dispozici zapínací kabel od autorádia, je nutné použít funkci automatického zapnutí. Chcete-li to provést, přepněte možnost AUTO TURN-ON [7] na ON. Funkce automatického zapnutí funguje pouze ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy na LINE INPUT HI LEVEL [6]. Tuto funkci nemusí být možné použít se staršími autorádi.

DÁLKOVÝ OVLADAČ S ÚROVNÍ BASŮ

Pomocí přiloženého kabelového dálkového ovladače lze úroveň basů regulovat, např. lze ji ovládat ze sedadla řidiče. Připojte dálkový ovladač pomocí přiloženého kabelu na adrese REMOTE [8].

STAVOVÁ LED

LED DIODA POWER PROTECT [9] se rozsvítí zeleně, když je zařízení připraveno k provozu, a rozsvítí se červeně, když je zařízení přehřáté nebo došlo k chybě. Po vychladnutí by mělo zařízení opět fungovat. Pokud chyba přetrvává, vezměte prosím na vědomí informace v části ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMŮ.

DOLNÍ PROPUST FILTRU

K nastavení požadované dělicí frekvence můžete použít ovladač LOW PASS [10]. To znamená, že se přehrávají pouze frekvence pod nastavenou dělicí frekvencí a subwoofer hraje přesněji a silněji.

ZESÍLENÍ BASŮ

Pomocí ovladače BASS BOOST [11] nastavte zvýšení úrovně basů v rozmezí 0 -12 dB. Tento ovladač používejte opatrně a vyhněte se zesílení přehrávání.

SUBSONICKÝ FILTR

Pomocí ovladače SUB SONIC [12] můžete upravit nižší dělicí frekvenci, abyste filtrovali velmi nízké frekvence a odlehčili subwooferu. Pokud tuto funkci nechcete používat, otočte ovladač úplně doleva do polohy 10 Hz.

VSTUPNÍ CITLIVOST

Otočte ovladač INPUT LEVEL [13] proti směru hodinových ručiček do polohy MIN. Poté zapněte ovladač hlasitosti na autorádiu na 80 % - 90 % maximální hlasitosti. Nyní pomalu otáčejte ovladačem INPUT LEVEL [13] ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte mírné zesílení z reproduktorů. Poté otočte ovladačem INPUT LEVEL [13] trochu dozadu, dokud již neuslyšíte žádné zesílení.

FÁZOVÝ SPÍNAČ

Pomocí přepínače PHASE [14] lze fázi přepnout na 0° nebo 180°, aby se vyrovnaly zvukové vlny produkované subwooferem s hlavními reproduktory.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŽÁDNÁ FUNKCE / LED NAPÁJENÍ NESVÍTÍ

Nejprve zkontrolujte pojistku instalovaného napájecího kabelu na baterii vozidla. Pojistka je vadná?

Vyměňte vadnou pojistku za pojistku stejné hodnoty, nikdy však za pojistku vyšší hodnoty.

• **Pojistka opět selže. V tomto případě se zdá, že došlo ke zkratu mezi pojistkou a zařízením. Za tímto účelem zkontrolujte celou délku napájecího kabelu +12V od baterie k zařízení, zda není poškozený a zda nedošlo ke zkratu na zem, např. ke kontaktu s podvozkom nebo karoserií vozidla. V případě potřeby vyměňte vadný napájecí kabel. Pojistka je zřejmě v pořádku? Pomocí standardního 12voltového voltmetru zkontrolujte napětí mezi připojením +12V a uzemněním na zařízení.**

• **Není v provozu žádné napětí. Pomocí voltmetru zkontrolujte pojistku umístěnou v blízkosti baterie vozidla, abyste zjistili, zda je mezi výstupem a zemí napětí. Pokud tam není žádné napětí, je vadný buď držák pojistky, nebo pojistka, i když se zdá být v pořádku. V případě potřeby vyměňte držák pojistky nebo pojistku.**

• **Je tam napětí. Pokud zařízení provozujete s předzesilovačem signálu (RCA), musíte mít položen zapínací kabel (REM) frowK REM připoje zařízení je připojen zapínací kabel (REM).**

Pomocí voltmetru zkontrolujte, zda je mezi svorkou REM zařízení a zemí napětí. Autorádio musí být zapnuté. Není zde žádné napětí.

• **Zkontrolujte, zda není zapínací kabel mezi zařízením a autorádiem zkratovaný nebo poškozený. V případě potřeby vyměňte zapínací kabel. Je tam napětí.**

• **Zařízení pravděpodobně nefunguje správně nebo je vadné. Obratle se na svého specializovaného prodejce. Pokud zařízení provozujete se signály reproduktorů (vysoká úroveň), musí být spínač AUTO TURN-ON v poloze ON.**

• **Spínač AUTO TURN-ON je v poloze ON, ale zařízení zůstává vypnuté. Zkontrolujte kabely reproduktorů od autorádia k zařízení, zda nejsou zkratované nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte kabely reproduktorů nebo izolujte poškozené místo.**

LED DIODA PROTECT SVÍTÍ

Zkontrolujte následující kroky: Průřez napájecích kabelů je příliš malý

Pokud je průřez kabelu příliš malý, vede to ke zvýšenému ohmickému odporu a tím k poklesu napětí (ztrátě napětí). To znamená, že zesilovač spotřebovává více energie. Zvýšená spotřeba energie má za následek výrazně vyšší výkon tepla a zesilovač se přepne do režimu tepelné ochrany. V případě potřeby položte napájecí kabely s větším průřezem kabelu. Projekt amplifikátor je přehřátý

Každý zesilovač vyžaduje dostatečnou cirkulaci vzduchu, aby byl schopen odvádět teplo generované během provozu. V případě potřeby změňte montážní polohu ve prospěch lepšího chlazení zesilovače nebo zajistěte lepší cirkulaci vzduchu v místě instalace. Vypněte zvukový systém a počkejte asi půl hodiny, než zesilovač opět vychladne. Při velmi vysokých venkovních teplotách a silném slunečním svitu se uvnitř vozidla vyvíjí obrovské teplo. Projekt amplifier poté aktivuje svůj obvod tepelné ochrany, aby nedošlo k poškození. Po vychladnutí zesilovač opět funguje správně.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

NESVÍTÍ ŽÁDNÁ LED DIODA SOUND / POWER

Zkontrolujte následující kroky: Režim nízké úrovně: Jsou RCA kabely na autorádiu a zařízení správně připojeny?

Kabely RCA jsou správně připojeny. Kabel RCA může být vadný. Zkontrolujte funkci RCA kabelů na jiném audio zařízení. V případě potřeby vyměňte vadný RCA kabel. Režim vysoké úrovně: Jsou kabely reproduktorů správně připojeny k autorádiu a vysokoúrovňovým vstupům zařízení nebo ke konektoru kabelu vysoké úrovně?

•Kabely reproduktorů jsou připojeny správně. Kabel reproduktoru může být vadný. V případě potřeby vyměňte kabel reproduktoru nebo izolujte poškozené místo. Jsou nastavení na autorádiu nastavena správně?

- Zkontrolujte nastavení faderu a vyvážení
- Zkontrolujte, zda je povoleno tlumit
- Zkontrolujte, zda je aktivována horní nebo dolní propust
- Zkontrolujte, zda je přehrávání pozastaveno
- Zkontrolujte nastavení zdrojového signálu
- Zkontrolujte, zda je aktivován některý výstup subwooferu

SLYŠITELNÉ ZKRESLENÍ NEBO SYČIVÉ ZVUKY

Zkontrolujte následující kroky: Není ovladač vstupní úrovně na zařízení nastaven příliš vysoko?

Pomalou otáčejte ovladačem dolů, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není zesílení basů na zařízení nastaveno příliš vysoko?

Pomalou otáčejte ovladačem dolů, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není funkce hlasitosti na autorádiu příliš vysoká?

Vypněte hlasitost nebo snižte nastavení hlasitosti, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál.

Nejsou nastavení ekvalizéru a zvuku na autorádiu příliš vysoká?

Snižte nastavení výšek, středů a basů nebo vypněte ekvalizér, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál.

SLYŠITELNÉ ZVUKY (V ZÁVISLOSTI NA OTÁČKÁCH MOTORU)

Zkontrolujte následující kroky: Byly kabely RCA položeny odděleně od napájecího kabelu ve vozidle?

V případě potřeby přesměrujte kabely a ujistěte se, že jsou kabely RCA položeny odděleně od napájecího kabelu na levé a pravé straně vozidla. Je uzemnění zařízení správně připojeno?

Ujistěte se, že uzemnění zařízení není připojeno přímo k zápornému pólu baterie vozidla. Vyberte vhodný zemnicí bod na karoserii vozidla, který chcete připojit. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti spojů. Je vodivost zemnicího kabelu baterie vozidla ke karoserii v pořádku?

Ujistěte se, že zemnicí spojení baterie vozidla má stabilní a vodivé spojení s karoserií. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti spojů.

SPECIFIKACE

Subwoofer	28 cm (11")
Výstupní výkon	1 x 150 W/RMS1 x 300 W/MAX
Frekvenční odezva	10 - 150 Hz
Subsonické filtry	10 – 50 Hz @ 12 dB/oktávu
Dolní propust	50 – 150 Hz @ 12 dB/oktávu
Zesílení basů	0 - 12 dB @ 45 Hz
Fázový spínač	0° / 180°
Dálkové ovládání úrovně basů	Ano
Nízkoúrovňové vstupy	2 x RCA přes kabelový konektor (L/P)
Vysokoúrovňové vstupy	Přes kabelový konektor (L/P)
Funkce automatického zapnutí přes DC	Ano, pouze prostřednictvím vysokoúrovňových vstupů
Provozní napětí	+12 V (8 - 16 V), záporný pól k zemi
Pojistka	2 x 15 A
Dimenze	Ø 360 x 145 mm

Technické změny a chyby vyhrazeny.





PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Před zahájením instalace a uvedením spotřebiče do provozu si přečtěte celý tento návod k obsluze.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento produkt je určen pro provoz ve vozidle s palubním napětím +12 V se záporným uzemněním. Zařízení funguje jako subwoofer s aktivním zesilovačem používaný v audiosystému vozidla.

LIKVIDACE/RECYKLACE

Pokud musíte spotřebič a jeho součásti zlikvidovat, mějte na paměti, že žádná elektronická zařízení by neměla být likvidována s domovním odpadem. Zlikvidujte spotřebič a jeho součásti ve vhodném recyklačním zařízení v souladu s místními předpisy o odpadech. V případě potřeby se obraťte na místní úřad nebo prodejce. Více informací v www.audiodesign.de/english/disposal



ROZSAH DODÁVKY

1 x subwooferový systém V1100AV21 x dálkové ovládání úrovně basů s propojovacím kabelem 1 x kabelový svazek s 10kolíkovou zástrčkou 1 x odnímatelná 2kolíková napájecí zásuvka 1 x závitová tyč 1 x montážní držák 1 x uživatelská příručka

DOPORUČENÍ PŘED INSTALACÍ

- Připevněte jednotku k prohlubni rezervního kola vozidla pomocí dodané závitové tyče a montážního držáku, jak je popsáno na straně 34. Ujistěte se, že se jednotka nemůže během jízdy uvolnit a že je pevně přišroubována.
- Při montáži dbejte na to, aby nebyly poškozeny nebo odstraněny žádné normované části vozidla, jako jsou kabely, palubní počítač, bezpečnostní pásy, nádrž nebo podobné části.
- Všechny kabely by měly být co nejkratší, aby nedošlo ke ztrátě a rušení.
- Chraňte zařízení před vlhkostí, prachem a nečistotami.
- Ujistěte se, že vstupní/výstupní kabely jsou dostatečně daleko od napájecích kabelů, jinak může dojít k rušení.
- Výkon a spolehlivost PA systému závisí na kvalitě instalace. Nejlepší je svěřit instalaci specializovanému instalačnímu technikovi.

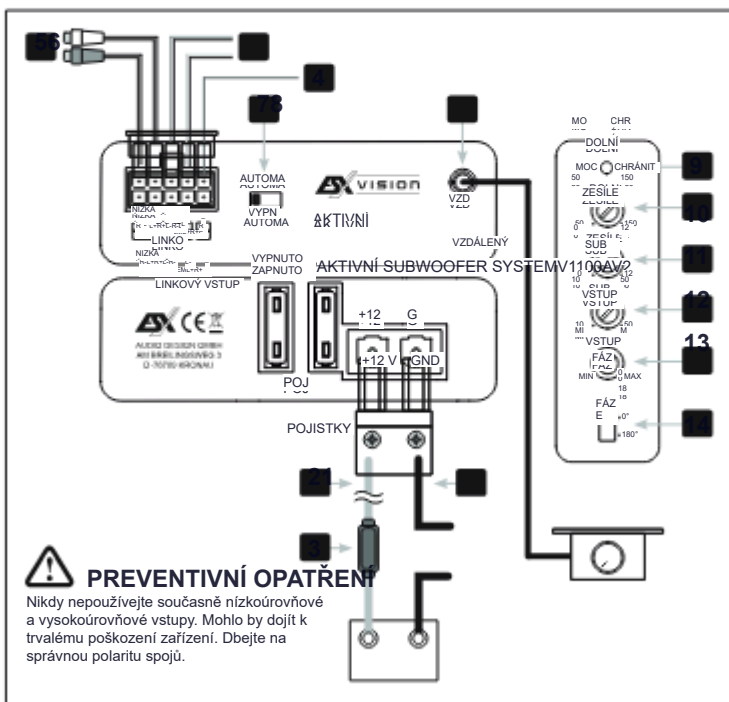


PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Před zahájením instalace odpojte zemnicí svorku (-) od baterie vozidla, aby nedošlo ke zkratu a poškození.

PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ A ZAPALOVÁNÍ

Připojte konektor GND [1] dodané 2kolíkové napájecí zástrčky s vhodným uzemňovacím bodem na karoserii vozidla. K tomu použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. Poté připojte konektor +12V [2] dodané 2kolíkové napájecí zástrčky ke kladnému pólu baterie. K tomu použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. V ideálním případě by měl být kabel +12V chráněn také samostatnou 30A pojistkou [3]. Z bezpečnostních důvodů by délka kabelu od kladného pólu baterie k první pojistce měla být kratší než 30 cm. Nakonec připojte zapalovací kabel autorádia ke kabelu REM [4] dodané 10kolíkové kabelové zástrčky. Pokud není k dispozici žádný napájecí kabel, měli byste použít funkci automatického zapnutí [7] ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy [6].



NÍZKOÚROVŇOVÉ VSTUPY

Pokud má vaše autorádio RCA předzesilovač výstupy, připojte každý z nich ke konektorům RCA na LINE INPUT LOW LEVEL [5] dodané 10kolíkové kabelové zástrčky.

VSTUPY NA VYSOKÉ ÚROVNI

Pokud vaše autorádio nemá výstupy RCA předzesilovače, měli byste použít vysokoúrovňové vstupy na LINE INPUT HI LEVEL [6]. Za tímto účelem prodlužte odpovídající reproduktorové kabely z hlavní jednotky/autorádia pomocí vysoce kvalitních reproduktorových kabelů do místa instalace. Poté připojte příslušné kabely reproduktorů k otevřeným koncům dodané 10kolíkové kabelové zástrčky.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO ZAPNUTÍ

Pokud není k dispozici zapalovací kabel pro autorádio, musíte použít funkci automatického zapalování. Chcete-li to provést, stiskněte SPÍNAČ AUTOMATICKÉHO ZAPNUTÍ [7] ON. La funkce automatického zapnutí funguje pouze ve spojení se vstupy vysoké úrovně na LINEINPUT HI LEVEL [6]s. Tuto funkci nemusí být možné použít se staršími autorádii.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ ÚROVNĚ BASŮ

Díky dodávanému kabelovému dálkovému ovladači lze nastavit úroveň basů, např. ji lze ovládat ze sedadla řidiče. Připojte dálkový ovladač pomocí dodaného kabelu k REMOTE [8].

STAVOVÉ LED DIODY

LED DIODA POWER PROTECT [9] se rozsvítí zeleně, když je zařízení připraveno k použití, a rozsvítí se červeně, když se zařízení přehřívá nebo došlo k chybě. Po vychladnutí by mělo zařízení opět fungovat. Pokud chyba přetrvává, poznamenejte si informace v části ODSTRÁNOVÁNÍ PROBLÉMU.

DOLNÍ PROPUST

K nastavení požadované dělicí frekvence můžete použít ovladač LOW PASS [10]. To znamená, že se přehrávají pouze frekvence pod nastavenou mezní frekvencí a subwoofer hraje přesněji a silněji.

ZESÍLENÍ BASŮ

Pomocí ovladače BASS BOOST [11] upravte zvýšení úrovně basů mezi 0 a 12 dB. Používejte tento ovladač opatrně a vyvarujte se zkresleného čtení.

SUSONICKÝ FILTR

Pomocí ovladače SUB SONIC [12] můžete nastavit nejnižší frekvence, odfiltrovat nejnižší frekvence a optimalizovat provoz subwooferu nebo generovat pásmovou propust. Pokud tuto funkci nechcete používat, otočte ovladač zcela doleva do polohy 10 Hz.

VSTUPNÍ CITLIVOST

Otočte ovladač INPUT LEVEL [13] proti směru hodinových ručiček do polohy MIN. Poté otočte ovladač hlasitosti na autorádiu na 80 % až 90 % maximální hlasitosti. Nyní pomalu otáčejte ovladačem INPUT LEVEL [13] ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte mírné zkreslení vycházející z reproduktorů. Poté mírně otočte ovladačem INPUT LEVEL [13], dokud již neuslyšíte žádné zkreslení.

FÁZOVÝ SPÍNAČ

Pomocí přepínače PHASE [14] lze fázi přepnout na 0° nebo 180°, aby se vyrovnaly zvukové vlny produkované subwooferem s hlavními reproduktory.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŽÁDNÁ FUNKCE / LED VYPNUTO

Nejprve zkontrolujte pojistku na napájecím kabelu instalovaném na baterii vozidla. Je vadná pojistka?

Vyměňte vadnou pojistku za pojistku stejné hodnoty, nikdy však ne vyšší hodnoty.

• **Pojistka opět selže. V tomto případě se zdá, že mezi pojistkou a zařízením došlo ke zkratu.** Za tímto účelem zkontrolujte, zda není poškozena celá délka napájecího kabelu +12 V od baterie k zařízením a zda nedochází ke zkratu na zemi, např. při kontaktu s podvozem nebo karoserií vozidla. V případě potřeby vyměňte vadný napájecí kabel. Zdá se vám pojistka dobrá? Pomocí standardního 12voltového voltmetru zkontrolujte napětí mezi připojením +12V a zemním připojením zařízení.

• **Nedochází k žádnému napětí.** Pomocí voltmetru zkontrolujte pojistku umístěnou v blízkosti baterie vozidla, abyste zjistili, zda mezi výstupem a zemí není nějaké napětí. Pokud není žádné napětí, je vadný buď držák pojistky, nebo pojistka, i když to vypadá v pořádku. V případě potřeby vyměňte držák pojistky nebo pojistku.

• **Je tam napětí. Pokud používáte jednotku s předampem** Mezi autorádio a REM konektor na jednotce musíte mít nainstalovaný napájecí kabel (REM). Spínač AUTO TURN-ON by měl být v poloze OFF. Zapalovací kabel (REM) je připojen k REM přípoje zařízení.

Pomocí voltmetru zkontrolujte, zda je mezi svorkou REM zařízení a zemí napětí. Autorádio musí být zapnuté. Není v něm žádné napětí.

• Zkontrolujte zapalovací kabel mezi jednotkou a autorádiem, zda není zkratovaný nebo poškozený. V případě potřeby vyměňte napájecí kabel. Je tam napětí.

• Zařízení je pravděpodobně vadné nebo vadné. Obráťte se na svého specializovaného prodejce. Pokud používáte jednotku se signály reproduktorů (režim vysoké úrovně), přepínač AUTO TURN-ON by měl být nastaven do polohy ON.

• Spínač AUTO TURN-ON je v poloze ON, ale jednotka zůstává vypnutá. Zkontrolujte kabely reproduktorů od autorádia k jednotce, zda nejsou zkratované nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte vodiče reproduktorů nebo izolujte poškozené místo.

LED OCHRANA ZAPNUTA

Zkontrolujte následující kroky: Část napájecího kabelu

je příliš malá

Pokud je průřez kabelu příliš malý, vede to ke zvýšení ohmického odporu a tím k poklesu napětí (napěťové ztrátě). To znamená, že zesilovač spotřebovává více energie. Zvýšená spotřeba energie má za následek výrazně vyšší vývin tepla a zesilovač se přepne do režimu tepelné ochrany. V případě potřeby položte napájecí kabely s větším průřezem kabelu. Projekt amplifikátor se přehřívá

Každý zesilovač vyžaduje dostatečný průtok vzduchu, aby byl schopen odvádět teplo generované během provozu. V případě potřeby změňte montážní polohu ve prospěch lepšího chlazení zesilovače nebo zajistěte lepší cirkulaci vzduchu v místě instalace. Vypněte zvukový systém a počkejte asi půl hodiny, než zesilovač opět vychladne. Při velmi vysokých venkovních teplotách a silném slunečním svitu se uvnitř vozidla vyvíjí obrovské teplo. Projekt amplifier poté aktivuje svůj obvod tepelné ochrany, aby nedošlo k poškození. Po vychladnutí zesilovač opět funguje správně.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŽÁDNÝ ZVUK / LED NAPÁJENÍ ZAPNUTO

Zkontrolujte následující kroky: Režim nízké úrovně: Jsou RCA kabely autorádia a zařízení správně připojeny?

Kabely RCA jsou správně připojeny. Kabel RCA může být vadný. Zkontrolujte funkci kabelů RCA na jiném zvukovém zařízení. V případě potřeby vyměňte vadný RCA kabel. Vysokoúrovňový režim: Jsou reproduktorové kabely správně připojeny k autorádiu a vysokoúrovňovým vstupům zařízení nebo ke konektoru vysokoúrovňového kabelu?

Kabely reproduktorů jsou správně připojeny. Kabel reproduktorů může být vadný. V případě potřeby vyměňte kabel reproduktoru nebo izolujte poškozenou oblast. Je správně nastaveno autorádio?

- Zkontrolujte nastavení faderu a vyvážení
- Zkontrolujte, zda je povoleno ztlumení
- Zkontrolujte, zda je povolena horní nebo dolní propust
- Zkontrolujte, zda je přehrávání pozastaveno
- Zkontrolujte nastavení zdroje signálu
- Zkontrolujte, zda je povolen výstup subwooferu

SLYŠITELNÉ ZKRESLENÍ NEBO PÍSKAVÉ

ZVUKYSPředte následující kroky:

Není ovladač vstupní úrovně zařízení nastaven příliš vysoko?

Pomalou snižujte ovladač, dokud neuslyšíte jasný zvukový signál. Není zesílení basů zařízení příliš vysoké?

Pomalou snižujte ovladač, dokud neuslyšíte jasný zvukový signál. Není funkce Loudness autorádia příliš vysoká?

Vypněte možnost Hlasitost nebo snižte nastavení hlasitosti, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Jsou nastavení ekvalizéru a zvuku autorádia příliš vysoká?

Snižte nastavení výšek, středů a basů nebo vypněte ekvalizér, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál.

SLYŠITELNÉ ZVUKY (V ZÁVISLOSTI NA OTÁČKÁCH MOTORU)

Zkontrolujte následující kroky: Byly kabely RCA položeny odděleně od napájecího kabelu ve vozidle?

V případě potřeby přesměrujte kabely a ujistěte se, že jsou kabely RCA položeny odděleně od napájecího kabelu na levé a pravé straně vozidla. Je uzemnění zařízení správně připojeno?

Ujistěte se, že uzemnění zařízení není připojeno přímo k zápornému pólu baterie vozidla. Zvolte vhodný uzemňovací bod na karoserii vozidla, které chcete připojit. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti spojů. Je vodivost zemního kabelu od baterie vozidla ke karoserii správná?

Ujistěte se, že uzemnění baterie vozidla je stabilní a vodivé s karoserií. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti spojů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Subwoofer	28 cm (11")
Výstupní výkon	1 x 150 W/RMS1 x 300 W/MAX
Frekvenční odezva	10 - 150 Hz
Subsonický filtr	10 – 50 Hz @ 12 dB/ottava
Dolní propust filtru	50 – 150 Hz @ 12 dB/ottava
Zesílení basů	0 - 12 dB @ 45 Hz
Fázový spínač	0° / 180°
Dálkové ovládání úrovně basů	Ano
Nízkoúrovňové vstupy	2 x RCA přes kabelový konektor (L/P)
Vysokoúrovňové vstupy	Přes kabelový konektor (L/P)
Automatické zapalování přes DC	Ano, pouze prostřednictvím vysokoúrovňových vstupů
Krmení	+12 V (8 - 16 V), záporný pól k zemi
Pojistka	2 x 15 A
Dimenze	Ø 360 x 145 mm

Technické změny a chyby vyhrazeny.





POZORNOST

Před zahájením instalace a uvedením spotřebiče do provozu si přečtěte celý tento návod k obsluze.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento produkt je určen pro provoz ve vozidle s palubním voltage +12V se záporným uzemněním. Zařízení funguje jako aktivně používaný aktivní subwoofer v audiosystému vozidla.

LIKVIDACE/RECYKLACE

Pokud potřebujete spotřebič a jeho součásti zlikvidovat, mějte na paměti, že žádné elektronické zařízení by nemělo být vyhazováno do domovního odpadu. Zlikvidujte zařízení a jeho součásti ve vhodném recyklačním zařízení v souladu s místními předpisy o odpadech. V případě potřeby se obraťte na místní úřad nebo prodejce. Více o www.audiodesign.de/english/disposal



ROZSAH DODÁVKY

1 x subwooferový systém V1100AV21 x dálkové ovládání
úrovně basů s propojovacím kabelem 1 x kabelový svazek s
10kolíkovou zástrčkou 1 x závitová tyč 1 x montážní držák 1 x
uživatelská příručka

DŮLEŽITÉ POKYNY PŘED MONTÁŽÍ

- Připevněte zařízení k prohlubni rezervního kola vozidla pomocí přiložené závitové tyče a montážního držáku, jak je popsáno na straně 34. Ujistěte se, že se zařízení nemůže během jízdy uvolnit a že je bezpečně přišroubováno.
- Během instalace se ujistěte, že nejsou poškozeny nebo odstraněny žádné standardní části vozidla, jako jsou kabely, palubní počítače, bezpečnostní pásy, palivové nádrže nebo podobné díly.
- Všechny kabely by měly být co nejkratší, aby se zabránilo úniku a rušení.
- Chraňte zařízení před vlhkostí, prachem a nečistotami.
- Ujistěte se, že vstupní/výstupní kabely jsou dostatečně daleko od napájecích kabelů, jinak může dojít k rušení.
- Výkon a spolehlivost audio systému závisí na kvalitě instalace. Nejlepší je nechat si instalaci provést instalačním specialistou.

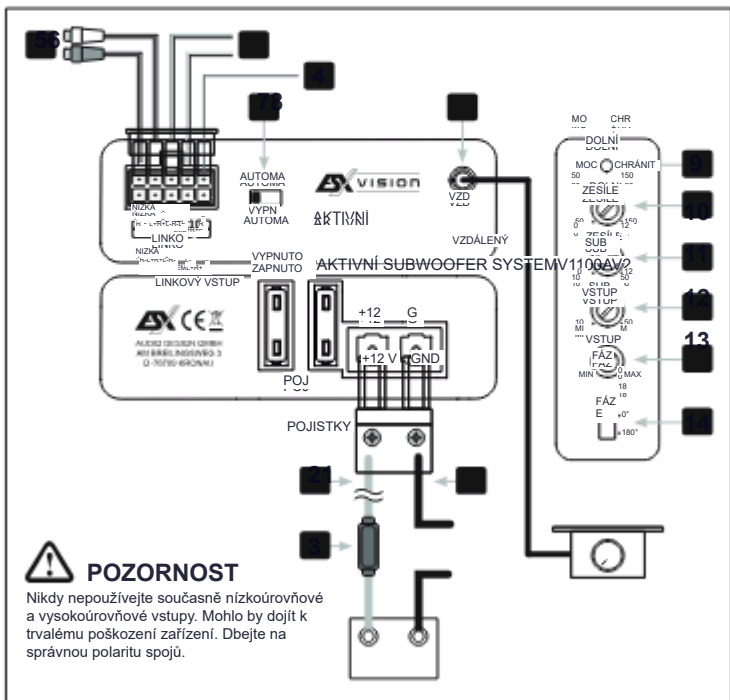


POZORNOST

Před zahájením instalace odpojte zemnicí (-) svorku baterie vozidla, abyste zabránili zacyklení a poškození.

NAPÁJECÍ A ZAPALOVACÍ KABEL

Připojte konektor GND [1] přiložené 2kólikové napájecí zástrčky s vhodným uzemňovacím bodem na karoserii vozidla. K tomu použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. Poté připojte konektor +12V [2] přiložené 2kólikové napájecí zástrčky ke kladnému pólu baterie. K tomu použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. V ideálním případě by měl být kabel +12V také chráněn samostatnou 30A pojistkou [3]. Z bezpečnostních důvodů musí být délka kabelu od kladného pólu baterie k první pojistce menší než 30 cm. Nakonec připojte zapalovací kabel autorádia k REM kabelu [4] dodaného 10pinového konektoru. Pokud není k dispozici napájecí kabel, musíte použít funkci automatického zapnutí [7] ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy [6].



NÍZKÓUROVNŮVÉ VSTUPY

Pokud je vaše autorádio vybaveno RCA preamp výstupy, připojte každý z nich ke konektorům RCA LINEINPUT LOW LEVEL [5] na přiloženém 10pinovém kabelu.

VSTUPY NA VYSOKÉ ÚROVNI

Pokud vaše autorádio nemá výstupy předzesilovače RCA, musíte použít vstupy vysoké úrovně na LINEINPUT HI LEVEL [6]. Za tímto účelem prodlužte příslušné reproduktorové kabely autorádia na místo instalace pomocí kvalitních reproduktorových kabelů. Poté připojte příslušné vodiče reproduktorů k volným koncům přiloženého 10kolíkového kabelu.

AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ

Pokud není k dispozici zapalovací kabel autorádia, musíte použít funkci automatického spuštění. Chcete-li to provést, nastavení AUTO TURN-ON [7] na funkci automatického zapnutí ON. La funguje pouze ve spojení s vysokórovňovými vstupy na LINE INPUT HI LEVEL [6]. Tato funkce nemusí být použitelná se staršími autorádii.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ ÚROVNĚ BASŮ

Pomocí dodávaného kabelového dálkového ovladače můžete nastavit úroveň basů, např. lze je ovládat ze sedadla řidiče. Připojte dálkový ovladač pomocí dodaného kabelu k REMOTE [8].

STAVOVÁ LED

LED DIODA POWER PROTECT [9] se rozsvítí zeleně, když je spotřebič připraven k použití, a červeně, když je spotřebič přehřátý nebo dojde k chybě. Po vychladnutí by mělo zařízení opět fungovat. Pokud chyba přetrvává, poznamenejte si informace v části ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMU.

DOLNÍ PROPUST FILTRU

Pomocí ovladače LOW PASS [10] můžete nastavit požadovanou dělicí frekvenci. To znamená, že jsou reprodukovány pouze frekvence pod nastavenou dělicí frekvencí a subwoofer zní přesněji a silněji.

ZESÍLENÍ BASŮ

Pomocí ovladače BOOST [11] upravte zesílení úrovně basů v rozmezí 0 -12 dB. Tento ovládací prvek používejte opatrně a vyhněte se zkreslenému přehrávání.

FILTRO SUBSONIC

Pomocí ovladače SUB SONIC [12] můžete upravit bod výhybky tak, aby se eliminovaly velmi nízké frekvence, aby se subwoofer odlehčil vytvořením pásmové propusti. Pokud tento ovládací prvek nechcete používat, jednoduše jej přesuňte zcela doleva do polohy 10Hz.

VSTUPNÍ CITLIVOST

Otočte ovladač INPUT LEVEL [13] proti směru hodinových ručiček do polohy MIN. Poté otočte ovladač hlasitosti autorádia na 80 % - 90 % maximální hlasitosti. Nyní pomalu otáčejte ovladačem INPUT LEVEL [13] ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte mírné zkreslení z reproduktorů. Poté otočte ovladačem INPUT LEVEL [13] mírně dozadu, dokud neuslyšíte žádné zkreslení.

FÁZOVÝ SPÍNAČ

Pomocí přepínače PHASE [14] můžete přepnout fázi na 0° nebo 180°, abyste vyrovnali zvukové vlny produkované subwooferem s hlavními reproduktory.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŽÁDNÁ FUNKCE / LED NAPÁJENÍ NESVÍTÍ

Nejprve zkontrolujte pojistku napájecího kabelu nainstalovanou na baterii vozidla. Je pojistka vadná?

Vyměňte vadnou pojistku za pojistku se stejnou hodnotou, ale nikdy ne za pojistku s vyšším hodnocením.

• **Pojistka opět sežije. V tomto případě** se zdá, že mezi pojistkou a zařízením došlo ke zkratu. Za tímto účelem zkontrolujte, zda je napájecí kabel +12V od baterie k zařízení zcela dlouhý a zda nedochází ke zkratu na zem, např. při kontaktu s podvozkem nebo karoserií vozidla. V případě potřeby vyměňte vadný napájecí kabel. Zřejmě je pojistka v pořádku? Pomocí standardního 12voltového voltmetru zkontrolujte napětí mezi připojením +12V a zemním připojením na zařízení.

• **Není v provozu žádné napětí.** Pomocí voltmetru zkontrolujte pojistku umístěnou v blízkosti baterie vozidla, abyste zjistili, zda je mezi vstupem a zemí napětí. Pokud tam není žádné napětí, je vadný držák pojistky nebo pojistka, i když to vypadá, že je v pořádku. V případě potřeby vyměňte držák pojistky nebo pojistku.

• **Je tam napětí.** Pokud používáte jednotku s předamplifikační (RCA) signál, musíte mít nasměrovaný napájecí (REM) kabel z autorádia do REM přípojky jednotky. Spínač AUTO TURN-ON musí být v poloze OFF. Zapalovací (REM) kabel je připojen k REM přípojce zařízení.

Pomocí voltmetru zkontrolujte, zda je mezi svorkou REM zařízení a zemí napětí. Autorádio musí být zapnuté. Není v něm žádné napětí.

• Zkontrolujte zapalovací kabel mezi zařízením a autorádiem, zda není zkratovaný nebo poškozený. V případě potřeby vyměňte zapalovací kabel. Je tam napětí.

• Zařízení nemusí fungovat správně nebo je vadné. Obratťe se na svého specializovaného prodejce. Pokud používáte jednotku se signály reproduktorů (režim vysoké úrovně), musí být spínač AUTO TURN-ON nastaven do polohy ON. Spínač AUTO TURN-ON je v poloze ON, ale zařízení zůstává vypnuté. Zkontrolujte kabely reproduktorů od autorádia k zařízení, zda nejsou zkratované nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte vodiče reproduktoru nebo izolujte poškozené místo.

LED PROTECT JE ZAPNUTÁ

Zkontrolujte následující kroky: Průřez napájecích kabelů je příliš malý

Pokud je průřez kabelu příliš malý, vede to ke zvýšení ohmického odporu a tím k poklesu napětí (napětíové ztrátě). To znamená, že zesilovač spotřebovává více energie. Zvýšená spotřeba energie má za následek výrazně vyšší vývin tepla a zesilovač se přepne do režimu tepelné ochrany. V případě potřeby položte napájecí kabely s větším průřezem. Projekt amplifikátor je přehřátý

Každý zesilovač potřebuje dostatečnou cirkulaci vzduchu, aby odváděl teplo vznikající během provozu. V případě potřeby změřte místo instalace ve prospěch lepšího chlazení zesilovače nebo zajistěte lepší cirkulaci vzduchu v místě instalace. Vypněte zvukový systém a počkejte asi půl hodiny, než zesilovač opět vychladne. Při velmi vysokých venkovních teplotách a silném slunečním svitu se uvnitř vozidla vyvíjí obrovské teplo. Projekt amplifikér poté aktivuje svůj obvod tepelné ochrany, aby nedošlo k poškození. Po vychladnutí zesilovač opět funguje správně.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

NESVÍTÍ ŽÁDNÁ LED DIODA SOUND / POWER

Zkontrolujte následující kroky: Režim nízké úrovně: Jsou kabely RCA z vašeho autorádia a zařízení správně připojeny?

Kabely RCA jsou správně připojeny. Kabel RCA může být vadný. Zkontrolujte funkci kabelů RCA na jiném zvukovém zařízení. V případě potřeby vyměňte vadný RCA kabel. Vysokouúrovňový režim: Jsou reproduktorové kabely správně připojeny k ovládacímu autorádiu a vysokouúrovňovým vstupům zařízení nebo k vysokouúrovňovému kabelovému konektoru?

Kabely reproduktorů jsou správně připojeny. Kabel reproduktoru může být vadný. V případě potřeby vyměňte kabel reproduktoru nebo izolujte poškozené místo. Je nastavení autorádia správné?

- Zkontrolujte nastavení faderu a vyvážení
- Zkontrolujte, zda je povoleno audio
- Zkontrolujte, zda je aktivována horní nebo dolní propust
- Zkontrolujte, zda je přehrávání pozastaveno
- Zkontrolujte nastavení zdrojového signálu
- Zkontrolujte, zda je aktivován nějaký výstup subwooferu

SLYŠITELNÉ ZKRESLENÍ NEBO SYČIVÉ ZVUKY

Zkontrolujte následující kroky: Není ovladač vstupní úrovně na zařízení nastaven příliš vysoko?

Pomalou snižujte ovladač, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není basové zesílení na zařízení příliš vysoké?

Pomalou snižujte ovladač, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není úroveň hlasitosti autorádia příliš vysoká?

Vypněte hlasitost nebo snižte nastavení hlasitosti, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Nejsou nastavení ekvalizéru a zvuku autorádia příliš vysoká?

Snižte nastavení výšek, středů a basů nebo vypněte ekvalizér, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál.

SLYŠITELNÉ ZVUKY (V ZÁVISLOSTI NA OTÁČKÁCH MOTORU)

Zkontrolujte následující kroky: Byly kabely RCA položeny odděleně od napájecího kabelu ve vozidle?

V případě potřeby přesměrujte kabely a ujistěte se, že kabely RCA jsou vedeny odděleně od napájecího kabelu vlevo a vpravo od vozidla. Je uzemnění zařízení správně připojeno?

Ujistěte se, že uzemnění zařízení není připojeno přímo k zápornému pólu baterie vozidla. Vyberte vhodný zemnicí bod na karoserii vozidla, který chcete připojit. V případě potřeby použijte kontaktní spreje pro zlepšení vodivosti spojů. Je vodivost zemnicího kabelu baterie vozidla ke karoserii správná?

Ujistěte se, že uzemnění baterie vozidla je stabilní a vodivé s karoserií. V případě potřeby použijte kontaktní spreje pro zlepšení vodivosti spojů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Subwoofer	28 cm (11")
Výstupní výkon RMS	1 x 150 W/RMS1 x 300 W/MAX
Frekvenční odezva	10 - 150 Hz
Subsonický filtr	10 – 50 Hz @ 12 dB/oktávu
Dolní propust	50 – 150 Hz @ 12 dB/oktávu
Zesílení basů	0 - 12 dB @ 45 Hz
Fázový spínač	0° / 180°
Dálkové ovládání úrovně basů	Ano
Nízkoúrovňové vstupy	2 x RCA přes kabelový konektor (L/P)
Vstupenky na vysoké úrovni	Přes kabelový konektor (L/P)
Automatické zapalování přes DC	Ano, pouze prostřednictvím vysokoúrovňových vstupů
Zdroj proudu	+12 V (8 - 16 V), záporné a tierra
Pojistka	2 x 15 A
Dimenze	Ø 360 x 145 mm

Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.





PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Před zahájením instalace a uvedením zařízení do provozu si přečtěte celý tento návod k obsluze.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento produkt je určen pro provoz ve vozidle s palubním napětím +12 V se záporným uzemněním. Zařízení funguje jako aktivně zesílený kryt subwooferu, který se používá v audiosystému vozidla.

LIKVIDACE/RECYKLACE

Pokud musíte zařízení a jeho součásti zlikvidovat, mějte na paměti, že žádná elektronická zařízení by neměla být likvidována s domovním odpadem. Zlikvidujte zařízení a jeho součásti v příslušném recyklačním zařízení v souladu s místními předpisy o odpadech. V případě potřeby se obraťte na místní úřad nebo distributora. Více informací na www.audiodesign.de/english/disposal



ROZSAH DODÁVKY

1 x Subwooferový systém V1100AV21 x dálkové ovládání úrovně basů včetně propojovacího kabelu 1 x kabelový svazek s 10kolíkovou zástrčkou 1 x odnímatelná 2kolíková napájecí zástrčka 1 x závitová tyč 1 x montážní držák 1 x uživatelská příručka

DŮLEŽITÉ INFORMACE PŘED MONTÁŽÍ

- Připojte zařízení k mezeře mezi rezervními koly vozidla pomocí přiložené závitové tyče a montážního držáku, jak je popsáno na straně 34. Ujistěte se, že se zařízení během jízdy neuvolnilo a že je bezpečně zašroubováno.
- Během instalace se ujistěte, že z vozidla nejsou poškozeny nebo odstraněny žádné standardní díly, jako jsou kabely, palubní počítače, bezpečnostní pásy, nádrž nebo podobné díly.
- Všechny kabely by měly být co nejkratší, aby nedošlo ke ztrátě a rušení.
- Chraňte zařízení před vlhkostí, prachem a nečistotami.
- Ujistěte se, že vstupní/výstupní kabely jsou dostatečně daleko od napájecích kabelů, jinak může dojít k rušení.
- Výkon a spolehlivost zvukového systému závisí na kvalitě instalace. Nejlepší je nechat si instalaci provést instalačním specialistou.

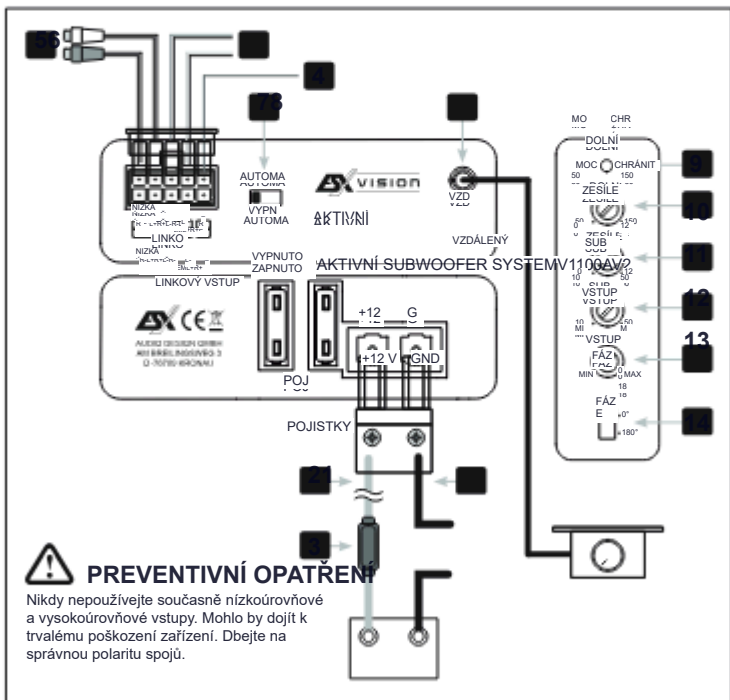


PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Před zahájením instalace odpojte zemnicí svorku (-) od baterie vozidla, aby nedošlo ke zkratu a poškození.

NAPÁJENÍ A PŘIPOJENÍ ZAPALOVÁNÍ

Připojte konektor GND [1] přiložené 2kolíkové napájecí zástrčky s vhodným zemním bodem na karoserii vozidla. Použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. Poté připojte konektor +12V [2] přiložené 2kolíkové napájecí zástrčky ke kladnému pólu baterie. Použijte vhodný napájecí kabel s dostatečným průřezem. V ideálním případě by měl být kabel +12V také chráněn samostatnou 30A pojistkou [3]. Z bezpečnostních důvodů by délka kabelu od kladného pólu baterie k první pojistce měla být kratší než 30 cm. Nakonec připojte zapalovací kabel autorádia k REM kabelu [4] přiložené 10kolíkové kabelové zástrčky. Pokud není k dispozici zapalovací kabel, budete muset použít funkci automatického zapalování [7] ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy [6].



NÍZKOÚROVŇOVÉ VSTUPY

Pokud má vaše autorádio RCA preamp výstupy, připojte každý z nich ke konektorům RCA v LINE INPUT LOW LEVEL [5].

VSTUPENKY NA VYSOKÉ ÚROVNI

Pokud autorádio nemá RCA preamp výstupy, měli byste použít vysokoúrovňové vstupy v LINEINPUT HI LEVEL [6]. Za tímto účelem prodlužte příslušné reproduktorové kabely autorádia kvalitními reproduktorovými kabely až na místo instalace. Poté připojte příslušné kabely reproduktorů k otevřeným koncům přiloženého 10kolíkového kabelu.

AUTOMATICKÉ ZAPALOVÁNÍ

Pokud není k dispozici zapalovací kabel autorádia, musíte použít funkci automatického zapalování. Chcete-li to provést, přepněte AUTO TURN-ON[7] na ON.La funkce automatického zapnutí funguje pouze ve spojení s vysokoúrovňovými vstupy v LINE INPUT HI LEVEL[6]. Tato funkce nemusí být použitelná se staršími autorádii.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ ÚROVNĚ BASŮ

Pomocí přiloženého kabelového dálkového ovladače můžete upravit úroveň basů, např. Lze jej ovládat ze sedadla řidiče. Připojte dálkový ovladač pomocí kabelu, který je součástí aplikace REMOTE [8].

STAVOVÁ LED

LED DIODA POWER PROTECT [9] svítí zeleně, když je zařízení připraveno k provozu, a rozsvítí se červeně, když je zařízení přehřáté nebo dojde k chybě. Po vychladnutí by mělo zařízení opět fungovat. Pokud chyba přetrvává, poznamenejte si informace v části ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMŮ.

DOLNÍ PROPUST

K nastavení požadované dělicí frekvence můžete použít ovladač LOW PASS [10]. To znamená, že jsou reprodukovány pouze frekvence pod nastavenou dělicí frekvencí a subwoofer se reprodukuje s větší přesností a výkonem.

ZESÍLENÍ BASŮ

Pomocí ovladače BASS BOOST [11] nastavte zesílení úrovně basů mezi 0 a 12 dB. Tento ovladač používejte opatrně a vyhněte se zkreslenému přehrávání.

SUBSONICKÝ FILTR

Pomocí regulátoru SUB SONIC [12] můžete upravit nižší frekvence, odfiltrovat nižší frekvence a optimalizovat provoz subwooferu nebo generovat pásmovou propust. Pokud tuto funkci nechcete používat, otočte posuvník doleva do polohy 10 Hz.

VSTUPNÍ CITLIVOST

Otočte ovladač INPUT LEVEL [13] proti směru hodinových ručiček do polohy MIN. Poté otočte ovladač hlasitosti na autorádiu na 80 % - 90 % maximální hlasitosti. Nyní pomalu otáčejte ovladačem INPUT LEVEL [13] ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte mírné zkreslení v reproduktorech. Poté otočte ovladač INPUT LEVEL [13] trochu zpět, dokud již neuslyšíte žádné zkreslení.

FÁZOVÝ SPÍNAČ

Pomocí přepínače PHASE [14] lze změnit fázi na 0° nebo 180°, aby se výstupní signál přizpůsobil akustice vozidla.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŽÁDNÁ FUNKCE / NAPÁJENÍ LED JE VYPNUTO

Nejprve zkontrolujte pojistku napájecího kabelu nainstalovanou v akumulátoru vozidla. Je pojistka vadná?

Vyměňte vadnou pojistku za pojistku stejné hodnoty, ale nikdy za pojistku vyšší hodnoty.

• **Pojistka opět selže. V tomto případě** se zdá, že mezi pojistkou a zařízením došlo ke zkratu. Za tímto účelem zkontrolujte, zda nedošlo k poškození po celé délce napájecího kabelu +12 V od baterie k zařízení a zda nedošlo ke zkratu na zemi, např. při kontaktu s podvozkem nebo karoserií vozidla. V případě potřeby vyměňte vadný napájecí kabel. Pomocí standardního 12voltage voltmetru zkontrolujte napětí mezi připojením +12 V a zemním připojením na zařízení.

• **Žádné napětí.** Pomocí voltmetru zkontrolujte pojistku umístěnou v blízkosti baterie vozidla, abyste zjistili, zda je mezi zásuvkou a zemí napětí. Pokud tam není žádné napětí, je vadný držák pojistky nebo pojistka, i když se to zdá být v pořádku. V případě potřeby vyměňte držák pojistky nebo pojistku.

• **Je tam napětí.** Pokud používáte zařízení se signálem předzesilovače (RCA), musíte mít z autorádia do REM přípojku zařízení veden zapalovací kabel (REM). Spínač AUTO TURN-ON by měl být v poloze OFF. Se připojuje zapalovací (REM) kabel k REM připojení zařízení.

Pomocí voltmetru zkontrolujte napětí mezi svorkou REM zařízení a zemí. Autorádio musí být zapnuté. Není zde žádné napětí.

• Zkontrolujte, zda zapalovací kabel mezi zařízením a autorádiem není zkratován nebo poškozen. V případě potřeby vyměňte zapalovací kabel. Je tam napětí.

• Zařízení pravděpodobně nefunguje správně nebo je vadné. Obratle se na svého specializovaného prodejce. Pokud používáte zařízení se signály reproduktorů (režim vysoké úrovně), musí být spínač AUTO TURN-ON nastaven do polohy ON.

• Spínač AUTO TURN-ON je v poloze ON, ale zařízení zůstává vypnuté. Zkontrolujte vodiče reproduktorů od autorádia k zařízení, zda nejsou zkratované nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte kabely reproduktorů nebo izolujte poškozenou oblast.

LED PROTECT JE ZAPNUTÁ

Zkontrolujte následující kroky: Průřez napájecích kabelů je příliš malý

Pokud je kabelová část příliš malá, dochází ke zvýšení ohmického odporu a tím i k poklesu napětí (napěťové ztrátě). To znamená, že zesilovač spotřebovává více energie. Vyšší spotřeba energie způsobuje výrazně větší tvorbu tepla a zesilovač se přepne do režimu tepelné ochrany. V případě potřeby vedte napájecí kabely s větším průřezem kabelu. Projekt amplifikátor je přehřátý

Každý zesilovač vyžaduje dostatečnou cirkulaci vzduchu, aby byl schopen odvádět teplo generované během provozu. V případě potřeby změňte polohu instalace, abyste zlepšili chlazení zesilovače nebo zajistili lepší cirkulaci vzduchu v místě instalace. Vypněte zvukový systém a počkejte asi půl hodiny, dokud zesilovač opět nevychladne. Při velmi vysokých venkovních teplotách a intenzivním slunečním svitu se uvnitř vozidla vytváří obrovské teplo. Projekt amplifikátor poté aktivuje svůj obvod tepelné ochrany, aby nedošlo k poškození. Po vychladnutí zesilovač opět funguje správně.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

NENÍ ZAPNUTO ŽÁDNÉ NAPÁJENÍ ZVUK/LED

Zkontrolujte následující kroky: Režim nízké úrovně: Jsou RCA kabely autorádia a zařízení správně připojeny?

Kabely RCA jsou správně připojeny. Kabel RCA může být vadný. Zkontrolujte funkci kabelů RCA na jiném zvukovém zařízení. V případě potřeby vyměňte vadný RCA kabel. Vysokoúrovňový režim: Jsou kabely reproduktorů správně připojeny k autorádiu a vysokoúrovňovým vstupům zařízení nebo ke konektoru kabelu vysoké úrovně?

Kabely reproduktorů jsou správně připojeny. Kabel reproduktoru může být vadný. V případě potřeby vyměňte kabel reproduktoru nebo izolujte poškozené místo. Je nastavení autorádia správně nakonfigurováno?

- Zkontrolujte nastavení a vyvážení atenuátoru
- Zkontrolujte, zda je povoleno ztlumení
- Zkontrolujte, zda je povolena horní nebo dolní propust
- Zkontrolujte, zda je přehrávání pozastaveno
- Zkontrolujte nastavení zdrojového signálu
- Zkontrolujte, zda jsou aktivovány nějaké výstupy subwooferu

SLYŠITELNÉ ZKRESLENÍ NEBO SYČENÍ

Zkontrolujte následující kroky: Není základní ovladač zařízení nastaven příliš vysoko?

Pomalou snižujte ovladač, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není zesílení basů zařízení příliš hlasité?

Pomalou snižujte ovladač, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Není funkce hlasitosti autorádia příliš vysoká?

Vypněte hlasitost nebo snižte nastavení hlasitosti, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál. Jsou nastavení ekvalizéru a zvuku na autorádiu příliš vysoká?

Snižte nastavení výšek, středů a basů nebo vypněte ekvalizér, dokud neuslyšíte čistý zvukový signál.

SLYŠITELNÉ ZVUKY (ZÁVISÍ NA OTÁČKÁCH MOTORU)

Zkontrolujte následující kroky: Byly kabely RCA vedeny odděleně od napájecího kabelu

vozidla?

V případě potřeby přeměrujte kabely a ujistěte se, že jsou kabely RCA odděleny od napájecího kabelu na levé a pravé straně vozidla.

Ujistěte se, že uzemnění zařízení není připojeno přímo k zápornému pólu baterie vozidla. Vyberte vhodný zemnicí bod na karoserii vozidla pro provedení připojení. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti spojů. Je vodivost zemnicího vodiče od baterie vozidla ke karoserii v pořádku?

Ujistěte se, že uzemnění baterie vozidla má stabilní, vodivé spojení s karoserií. V případě potřeby použijte kontaktní sprej pro zlepšení vodivosti spojů.

INSTALACE / INSTALACE / INSTALACE / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONI / DIMENSIONES





DESIGN Audio Design GmbH
Breilingsweg 3 · D-76709
Kronau/Germany Tel. +49 7253 - 9465-0 ·
Fax +49 7253 - 946510 www.audiodesign.de
• www.esxaudio.de

© Audio Design GmbH, Všechna práva vyhrazena